

ZMLUVA O VZÁJOMNEJ SPOLUPRÁCI

I.

Zmluvné strany

1. **Múzeum mesta Bratislavy**

sídlo: Radničná 1, 815 18 Bratislava, SR
IČO: 00179744
IČ DPH: SK 2020801761
konajúce osobou: PhDr. Peter Hyross, riaditeľ
(ďalej tiež ako „MMBA“ alebo „Organizátor“)

a

2. **Bratislavská organizácia cestovného ruchu**

sídlo: Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava, SR
IČO: 42259088
zapísaný: Register MDV SR 28351/2011/SCR a 16789/2012/SCR
v mene ktorej koná: Ing. Mgr. Tomáš Koniar, PhD., výkonný riaditeľ
(ďalej tiež ako „BTB“ alebo „Spoluorganizátor“)

II.

Preambula

1. **Múzeum mesta Bratislavy** je príspevková organizácia hlavného mesta SR Bratislavy a jeho činnosť je zameraná na dokumentovanie a prezentovanie dejín mesta, zhromažďovanie, odborné spracovávanie, ochraňovanie muzeálnych zbierkových predmetov a sprístupňovanie výsledkov zbierkotvornej a odbornej činnosti múzea verejnosti prostredníctvom stálych expozícií a krátkodobých výstav, odborných prednášok, publikačnej činnosti a podujatí.

Múzeum mesta Bratislavy je organizátorom 23. ročníka podujatia

Rímske hry – Limes Day 2020, konajúce sa **12. 9. 2020**. Podujatie sa zameriava na propagáciu rímskeho kultúrneho dedičstva a histórie mesta Bratislava v lokalite Múzea Antická Gerulata v Rusovciach, ktorá je nominovaná na zápis do zoznamu Svetového kultúrneho dedičstva UNESCO. Podujatie je stretnutím súčasníkov z 21. storočia so starovekými ľuďmi pôsobiacimi v minulosti v Gerulate a je obohatené o mystické prvky a interaktívne programy a súťaže pre celú rodinu. Program „Mysteriózne prechádzky po Gerulate“ - kamene z lapidária vyzradia myšlienky navždy zapísané o starovekom myslení ľudí. Ich umelecká personifikácia cez herecké výkony vyvolá sugestívny dojem stretnutia s ľuďmi dávnej minulosti (ďalej len ako „podujatie“).

2. Spoluorganizátor Bratislavská organizácia cestovného ruchu je oblastnou organizáciou cestovného ruchu - právnickou osobou založenou podľa § 13 a nasl. zákona č. 91/2010 Z. z. o podpore cestovného ruchu v znení neskorších predpisov na podporu a vytváranie podmienok na rozvoj cestovného ruchu s cieľom

vybudovať z Bratislavy významnú a medzinárodne renomovanú destináciu cestovného ruchu. Jednou z jej základných činností je podpora a spoluorganizovanie kultúrneho, spoločenského a športového života a zachovanie prírodného a kultúrneho dedičstva a ich marketing a propagácia aktivít pre obyvateľov a návštevníkov Hlavného mesta. V zmysle § 29 zákona č. 91/2010 Z. z. poskytuje Ministerstvo dopravy a výstavby SR oblastným organizáciám nenárokateľnú dotáciu na realizáciu aktivít na podporu rozvoja cestovného ruchu v destinácii na tvorbu a podporu produktov cestovného ruchu, vrátane podpory podujatí. BTB je spoluorganizátor podujatia Rímske hry - Limes Day 2020 s podporou Ministerstva dopravy a výstavby SR.

III. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je úprava spolupráce zmluvných strán v súvislosti s organizáciou podujatia, najmä podmienky spolufinancovania podujatia zo strany BTB. Program podujatia tvorí prílohu č. 1 k tejto zmluve.

IV. Povinnosti Organizátora

1. MMBA sa zaväzuje:
 - a) zabezpečiť dramaturgiu a logisticko-produkčnú realizáciu podujatia;
 - b) komplexne zabezpečiť zorganizovanie podujatia, vrátane zabezpečenia programu, medializácie, propagácie a technického zabezpečenia; zabezpečiť dodržiavanie všetkých aktuálnych hygienických štandardov a platných epidemiologických opatrení zo strany osôb prítomných na podujatí.
 - c) organizovať podujatie v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi a splniť všetky povinnosti voči príslušným orgánom verejnej správy a ostatným partnerom podujatia a organizáciám kolektívnej správy autorských práv (SOZA, LITA), vrátane zabezpečenia dostatočného počtu vyškolených organizátorov, bezpečnostnej služby a zdravotnej služby;
 - d) zabezpečiť úhradu všetkých nákladov na organizáciu podujatia okrem nákladov na činnosti, ktoré sa podľa tejto zmluvy zaväzuje uhradiť Spoluorganizátor;
 - e) uviesť logo BTB príp. aj webstránku www.visitbratislava.com na všetkých komunikačných a reklamných výstupoch týkajúcich sa podujatia a prezentovať BTB ako spoluorganizátora podujatia;
 - f) uvádzať logo Spoluorganizátora a destinačné logo Slovenska na označenie aktivít spolufinancovaných z dotácií Ministerstva dopravy a výstavby SR „Dovolenka na Slovensku – Dobrý nápad“ a vety „Realizované s finančnou podporou Ministerstva dopravy a výstavby Slovenskej republiky“ na všetkých propagačných materiáloch a vo všetkých komunikačných výstupoch k podujatiu, pri ktorých je to možné;
 - g) zabezpečiť umiestnenie alebo distribúciu propagačných materiálov Spoluorganizátora pre návštevníkov podujatia na podujatí na vhodnom mieste;
 - h) preukázať Spoluorganizátorovi splnenie povinností v zmysle ustanovenia písm. a) až d) podľa tohto článku zmluvy, a to na požiadanie Spoluorganizátora;
 - i) preukázať BTB splnenie jednotlivých povinností v zmysle ustanovenia

písm. e) až g) podľa tohto článku zmluvy, a to najneskôr do 40 dní po ukončení podujatia, a to

- tlačovinami z mediálnej a propagačnej kampane podujatia,
- fotodokumentáciou z mediálnej a propagačnej kampane týkajúcej sa prezentácie podujatia,
- dokumentáciou (print screens) z aktivít na internete v zmysle tohto článku zmluvy,
- fotodokumentáciou z priebehu podujatia,

3. Zmluvné strany sa dohodli, že do 20 dní po ukončení podujatia Organizátor poskytne bezodplatne Spoluorganizátorovi fotodokumentáciu z podujatia – minimálne 15 fotografií, a to i v elektronickej podobe. Organizátor sa zaväzuje, že fotodokumentácia z podujatia bude v primeranej technickej a umeleckej kvalite a jej obsah bude použiteľný pre prezentáciu a propagáciu destinácie Bratislava, podujatia, Spoluorganizátora a jeho členov. Organizátor potvrdzuje, že je, resp. zabezpečí, že bude, výlučným nositeľom autorských práv k predmetnej fotodokumentácii z podujatia a Spoluorganizátorovi odovzdaním fotodokumentácie z podujatia udelí tiež bezodplatnú nevýhradnú licenciu na jej použitie. Udelená licencia je bez vecného, časového a územného obmedzenia, nemožno ju vypovedať. Spoluorganizátor je oprávnený udeliť tretej osobe sublicenciu na použitie fotodokumentácie z podujatia a to aj bez súhlasu Organizátora.

V.

Povinnosti Spoluorganizátora

1. BTB sa zaväzuje:
- a) zabezpečiť vybrané umelecké výkony – účinkovanie v interaktívnom programe Mysteriózne prechádzky po Gerulate v hodnote maximálne do sumy 1300 EUR vrátane DPH na základe vzorových zmluvy pre účinkujúcich hercov, uzatvorených jednotlivo s účinkujúcimi. Konkrétne umelecké výkony budú Spoluorganizátorom zazmluvnené po ich odsúhlasení oboma zmluvnými stranami.
 - b) spolupracovať pri zhotovení propagačných materiálov podujatia dodaním grafickej formy loga Spoluorganizátora a destinačného loga Slovenska na označenie aktivít spolufinancovaných z dotácií Ministerstva dopravy a výstavby SR „Dovolenka na Slovensku – Dobrý nápad“; Spoluorganizátor týmto udeľuje, resp. potvrdzuje Organizátorovi právo použiť predmetné logá v súlade s touto zmluvou;
 - c) umožniť distribúciu propagačným materiálov týkajúcich sa podujatia vo svojom Turistickom informačnom centre na Klobočníckej ulici 2 v Bratislave.
 - d) spolupodieľať sa na propagácii podujatia na webovej stránke www.visitbratislava.com, na sociálnych sieťach;
 - e) poskytnúť Organizátorovi súčinnosť pri plnení tejto zmluvy.

VI. Doba trvania zmluvy

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
2. Táto zmluva zaniká splnením povinností zmluvných strán.
3. Túto zmluvu možno ukončiť predčasne písomnou dohodou zmluvných strán alebo písomným odstúpením od zmluvy. Každá zo zmluvných strán je oprávnená od zmluvy odstúpiť, a to v prípade podstatného porušenia povinností druhej zmluvnej strany vyplývajúcich z tejto zmluvy.

VII. Ochrana osobných údajov

1. Osobné údaje fyzických osôb, prostredníctvom ktorých zmluvné strany konajú a plnia predmet tejto zmluvy, vo vlastnom mene spracúvajú obe zmluvné strany. Spracúvanie týchto osobných údajov je nevyhnutné na plnenie tejto zmluvy, účelom spracúvania osobných údajov je výlučne plnenie tejto zmluvy. Doba uchovávanía osobných údajov je 5 rokov po zániku platnosti tejto zmluvy, ak osobitný zákon nestanovuje inak.
2. Dotknutá osoba má v zmysle GDPR
 - i. právo požadovať od zmluvných strán prístup k osobným údajom týkajúcim sa jej osoby;
 - ii. právo na opravu osobných údajov;
 - iii. právo na vymazanie osobných údajov a právo na obmedzenie spracúvania osobných údajov;
 - iv. právo na prenosnosť osobných údajov;
 - v. právo podať návrh na začatie konania o ochrane osobných údajov na Úrade na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky.
3. Poskytnutie osobných údajov v rozsahu meno a priezvisko štatutára a kontaktnej osoby, e-mailová adresa a telefónne číslo kontaktnej osoby je požiadavkou, ktorá je potrebná na plnenie tejto zmluvy. Neposkytnutie uvedených osobných údajov má za následok nemožnosť plniť túto zmluvu.
4. Zmluvné strany sa zaväzujú informovať všetky dotknuté osoby, ktorých osobné údaje v súvislosti s uzatvorením a plnením tejto zmluvy spracúvajú, o ich vyššie uvedeních právach vyplývajúcich z GDPR.
5. Zmluvné strany deklarujú, že prijali primerané technické a organizačné opatrenia na zabezpečenie bezpečnosti spracúvania osobných údajov.

VIII.
Záverečné ustanovenia

1. Organizátor je oprávnený pribrať do organizácie podujatia podľa tejto zmluvy tretie subjekty ako spoluorganizátorov podujatia.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú plniť svoje povinnosti riadne a včas a poskytovať si vzájomnú súčinnosť.
3. V prípade, že dôjde u niektorej zo zmluvných strán k nemožnosti plnenia, je povinná túto skutočnosť oznámiť druhej zmluvnej strane bez zbytočného odkladu.
4. Túto zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať iba formou písomného dodatku, a to na základe súhlasu obidvoch zmluvných strán.
5. Právne vzťahy, ktoré sú neupravené v tejto Zmluve, sa riadia podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka. Zmluvné strany budú všetky prípadné spory v súvislosti so zmluvou riešiť prednostne mimosúdnu cestou, a to rokovaniami a dohodou.
6. Zmluva sa vyhotovuje v dvoch exemplároch, z toho po jednom pre každú zmluvnú stranu.
7. Zmluvné strany si túto Zmluvu pred jej podpísaním prečítali, jej obsahu porozumeli a uzavreli po vzájomnom prerokovaní podľa ich práva a slobodnej vôle, určite, vážne a nie v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvné strany potvrdzujú autentickosť tejto Zmluvy svojimi podpismi.

V Bratislave dňa, 8.9.2020

V Bratislave dňa 9.9.2020

Múzeum mesta Bratislavy

Bratislavská organizácia cestovného ruchu

.....
PhDr. Peter Hyross
riaditeľ

.....
Ing. Mgr. Tomáš Koniar PhD.
Výkonný riaditeľ BTB

Príloha č. 1:

Program podujatia:

RÍMSKE HRY – LIMES DAY 2020 23. ROČNÍK / COVID-ROČNÍK

MÚZEUM ANTICKÁ GERULATA RUSOVCE Gerulatská 7

10.00 - 18.00

MYSTERIÓZNE PRECHÁDZKY PO GERULATE

**Pozor, šliapete po histórii / Oživovanie sôch / Tajomstvo votívnych oltárov /
V strede bola studňa**

Navštívte interaktívne stanoviská, vyzdvihnite si u organizátorov skladačku, riadte sa návodom organizátorov a hrajte o ceny.

RÍMSKA ŠKÔLKA

Zahrajte sa so svojimi najmenšími na stanoviskách

11.00, 14.00, 16.00

GERULATA UKRÝVA POKLAD

Veľké pátranie detí s Avitom

Viete kto bol Avitus? Dozviete sa, ako aj veľa o zázračnej Gerulate. Na konci pátrania vás čaká prekvapenie – poklad Gerulata. V skupine maximálne 20 detí

LIMES DAY CYKLOTOUR, 7. ročník

Virtuálna cyklocesta po rímskych pamiatkach

Na trase Bratislava, Devín, Hainburg, Bad Deutsch Altenburg, Petronell Carnuntum, Edelstal, Kittsee, Rusovce Gerulata. Zaujímavosti o rímskej hranici Limes Romanus na Dunaji v rámci cezhraničnej cyklotúry.

Vyhodnocovanie súťaží priebežne